

MANUAL DE INSTRUÇÕES

# Pistolas GP



VERSAO 2022/01

MUNIÇÃO NÃO INCLUSA



PXR®

PROIBIDO PARA MENORES  
DE 18 ANOS

## **Estimado cliente,**

Obrigado por adquirir uma pistola semi-automática da FXR/GRAND POWER. Agradecemos sua confiança em nossos produtos. Esta arma é fabricada na Eslováquia, com grande cuidado e precisão nos detalhes. Usando tecnologia de ponta, as pistolas são feitas a partir de materiais de alta qualidade em máquinas CNC de alta precisão. Antes de usar sua arma de fogo, familiarize-se com este manual de instruções, prestando atenção especial às informações de segurança. O manuseio impróprio e descuidado de uma arma de fogo pode causar um disparo não intencional, o que pode resultar em ferimentos graves ou morte, bem como danos à propriedade. As mesmas consequências podem ser causadas por ajustes arbitrários, corrosão, acúmulo excessivo de carbono ou o uso de munição fora do padrão. Nesses casos, o fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer perdas ou consequências possíveis. Antes de este modelo ser comercializado, ele foi cuidadosamente testado, inspecionado e embalado. A FXR não se responsabiliza nem controla o manuseio de uma arma após sua saída da empresa, portanto, verifique se a arma não está carregada e se não há danos visíveis.

## **Descrição Básica**

Os modelos FXR/GRAND POWER K100, Q100, Q1, X-Calibur e LP380 são pistolas semi-automáticas de calibre 9 x 19mm ou 380 ACP, designados para tiro esportivo. As pistolas baseiam-se em uma construção autêntica. As pistolas possuem martelo externo e sistema de travamento baseado no travamento por rotação do cano guiado por pino transversal. Este sistema minimiza o recuo. O slide em si é dinâmico. A pistola possui segurança ambidesta, mira traseira semi-ajustável em aço e mira frontal em plástico (a configuração das miras é opcional, depende do modelo). O gatilho tem modo SA / DA. O cabo é feito de Poliamida GF30. Inclui 3 punhos extras intercambiáveis de diferentes tamanhos, aumentando significativamente o conforto do usuário. Cada embalagem inclui estojo de plástico, 2 carregadores (15 tiros), escova de limpeza, chave sextavada (chave Allen) e manual de instruções de segurança.

## MODELOS



**Q100**



**Q1**



**K100**



**X-Calibur**



**LP380**

**VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO FXR**



Modelo	K100	Q100	Q1	LP380	X-Calibur
<b>Calibre</b>	9 x 19 mm	9 x 19 mm	9 x 19 mm	.380 ACP	9 x 19 mm
<b>Mecanismo de Ação</b>	SA / DA	Striker Fire	Striker Fire	SA / DA	SA / DA
<b>Peso do Gatilho</b>	SA 20-25 N / DA 35-40 N	16 N	16 N	SA 20-25 N / DA 35-40 N	SA 15-17 N / DA 30-35 N
<b>Comprimento Total</b>	202,5mm	202mm	187mm	216mm	220mm
<b>Peso (sem carregador)</b>	740g	760g	680g	791g	797g
<b>Capacidade do carregador padrão</b>	15 + 1	15 + 1	15 + 1	15 + 1	15 + 1
<b>Alça de Mira</b>	Aço semi-ajustável	Aço semi-ajustável	Aço semi-ajustável	Aço semi-ajustável	Ajuste Micrométrico Total
<b>Massa de Mira</b>	Plástico com pontos brancos	Fibra ótica vermelha			

\* Atenção: Pode variar de acordo com a condição do tiro

**Uso exclusivamente recreativo, sem fins profissionais.**

**LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE MANUSEAR A SUA PISTOLA**

Este manual foi desenvolvido para cobrir vários modelos da marca Grand Power. Você poderá encontrar observações e especificações que não pertencem à sua arma de fogo.

### **ATENÇÃO!**

Este símbolo de alerta de segurança indica informações importantes neste manual. Sempre que ver este símbolo, leia as informações com extrema atenção.



## **INSTRUÇÕES DE USO, MANUTENÇÃO E SEGURANÇA**



### **ATENÇÃO!**

Siga sempre as instruções de uso para sua própria segurança e para a segurança de outras pessoas.



- 1.** Sempre trate uma arma como se estivesse carregada.
- 2.** Nunca aponte sua arma para algo que você não pretende atirar.
- 3.** Não confie em ninguém que declare que a arma não está carregada: verifique por si mesmo, pois em última análise você será o responsável se ocorrer um acidente.
- 4.** Antes de guardar a arma, pousá-la ou entregá-la a outra pessoa, certifique-se sempre de que não esteja carregada. No caso de você entregar a arma para outra pessoa, você deve primeiro mostrar a ela que ela não está carregada.
- 5.** Guarde a arma descarregada com o martelo na posição para a frente.
- 6.** Nunca use a arma para qualquer outra finalidade que não seja atirar.
- 7.** Não deixe a arma sem vigilância; tenha cuidado especial quando a arma estiver carregada e pronta para disparar.
- 8.** Antes de carregar a arma de fogo, certifique-se de que o cano, a câmara e o slide estejam limpos e desobstruídos. Limpe todos os resíduos dos disparos anteriores o mais rápido possível.
- 9.** Sempre use munições limpas, secas e de fabricação original, de alta qualidade, em boas condições e de acordo com o calibre de sua arma.
- 10.** Nunca consuma bebidas alcoólicas ou use drogas antes e / ou durante o

uso da sua arma. Verifique todas as medicações que você toma para possíveis influências em suas habilidades cognitivas e controle de movimento, possibilidade de cãibras, etc.

- 11.** Use proteção auricular e óculos de segurança adequados ao atirar.
- 12.** Quando a arma estiver carregada e armada, mantenha em posição SEGURA até que esteja pronto para atirar. Sempre mire em uma direção segura e considere o que está atrás da área de seu alvo.
- 13.** Não bloqueie a porta de ejeção e certifique-se de que nenhuma pessoa ou outro obstáculo esteja no caminho do projétil.
- 14.** Nunca puxe o gatilho ou coloque os dedos na área do guarda-mato, a menos que esteja apontado para o alvo e pronto para atirar.
- 15.** Antes de puxar o gatilho, certifique-se de fazer uma verificação suplementar em seu alvo, bem como a área atrás dele. O Projétil é capaz de voar através ou para longe de seu alvo e pode viajar centenas de metros.
- 16.** Não atire contra uma superfície plana e dura, na superfície da água ou em qualquer outra direção que represente risco de ricochete.
- 17.** Não dispare a arma perto de um animal, a menos que seja treinado para aceitar o barulho.
- 18.** Ao manusear a arma, nunca se envolva em brincadeiras.
- 19.** Em caso de falha ao atirar, segure a arma apontada para o seu alvo (ou em uma direção segura), aguarde 30 segundos, remova o magazine, puxe o slide para trás para o cartucho ejetar e verifique se a câmara está vazia. Se não conseguir ejetar o projétil, consulte o seu armeiro – lembre-se de que a arma está carregada.
- 20.** Antes de limpar, armazenar ou transportar, certifique-se sempre de que sua arma não esteja carregada.
- 21.** Armazene sua arma separadamente da munição. Mantenha ambos em um local seguro e trancado, fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
- 22.** Nunca altere qualquer parte da arma, pois isso pode prejudicar seriamente o funcionamento correto da arma e / ou segurança ao fazê-lo.
- 23.** Lembre-se de que a corrosão, o uso de munição danificada, a queda da arma em uma superfície dura ou outro tratamento áspero, pode causar danos que podem não serem visíveis à primeira vista. Em caso de qualquer desses eventos, leve sua arma de fogo para ser inspecionada por um especialista.

## **INSTRUÇÕES DE USO**

Use apenas munições fabricadas originalmente de alta qualidade, em bom estado, de acordo com o calibre de sua arma, de acordo com os regulamentos IPC (International Proof Commission) ou SAAMI (Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute Inc. dos Estados Unidos). O uso de munição fora do padrão pode causar danos à arma e / ou ferimentos ao atirador, além de anular a garantia.

### **Removendo o Magazine**

Segure a empunhadura da arma com a mão direita e a parte superior do magazine com a esquerda, de modo que o polegar da mão esquerda possa alcançar o botão de liberação do magazine. O magazine será liberado da arma quando você pressionar a trava de liberação.

### **Carregando o Magazine**

Segure o magazine com a mesa transportadora voltada para cima. Coloque o cartucho na frente do alimentador do magazine e empurre-o para baixo. Coloque outro cartucho sobre o anterior e deslize-o da mesma forma. Não tente exceder a capacidade do carregador, pois isso pode causar um mau funcionamento.

### **Carregando a arma**

Insira um magazine carregado na pistola e certifique-se de que engatou no fecho do magazine. Segure a empunhadura da pistola com uma mão e, com o polegar e o dedo indicador da outra mão, segure as empunhaduras serrilhadas em ambos os lados do slide. Retraia o slide até parar e deixe-o avançar. Este procedimento engatilha o martelo e insere um cartucho na câmara. A pistola agora está pronta para disparar. Se você não pretende atirar imediatamente, certifique-se de que a pistola esteja travada.

### **Recarregando durante o uso**

Quando o último cartucho for disparado, o slide ficará para trás. Remova o magazine vazio e substitua-o por um carregado. Com o polegar, abaixe o batente do slide, com a outra mão, puxe o slide para trás e deixe-o avançar. A pistola está novamente carregada e pronta para disparar.

### **APONTE PARA UMA ÁREA SEGURA**

**PENSE PRIMEIRO E DEPOIS ATIRE.  
NÃO CONFIE SOMENTE EM MECANISMOS  
DE SEGURANÇA MECÂNICOS.  
“MEIO SEGURO” NÃO É SEGURO.  
SEJA CAUTELOSO, NÃO ARREPENDIDO.**



Os avisos, precauções e instruções abordados neste manual de instruções podem não cobrir todas as condições e situações que possam ocorrer. O bom senso e a cautela são fatores que não podem ser incorporados ao produto, mas são indispensáveis para a prática do tiro.

**Como todos os dispositivos mecânicos, os mecanismos das armas de fogo e seus sistemas de segurança podem sofrer desgastes, ferrugens ou outros fatores que prejudiquem um bom funcionamento.**

**Nunca se deve depender somente destes sistemas para sua segurança, mantenha um bom hábito de uso da sua arma com responsabilidade e segurança, faça sempre a manutenção em sua arma, levando-a em um armeiro credenciado pela FXR, para efetuar uma revisão completa.**



# IDENTIFICAÇÃO DAS PARTES EXTERNAS

1 – Massa de Mira  
2 – Alça de Mira  
3 – Slide  
4 – Gatilho  
5 – Liberador do Magazine

6 – Trava de Segurança  
7 – Magazine  
8 – Empunhadura Traseira  
9 – Armação  
10 – Cão  
11 - Trava do Gatilho



## PROCEDIMENTO DE DESCARGA E SEGURANÇA

- Remova o magazine;
- Puxe o slide para trás e verifique se não há cartucho na câmara;
- Solte o slide;
- Puxe o gatilho (fogo seco), mantendo o cano apontado para uma direção segura.

## SEGURANÇA DA ARMA

As pistolas **Q100, Q1, K100, X-Calibur** e **LP380** possuem mecanismo de gatilho SA. Se o quadro estiver equipado externamente com alavancas de segurança, quando a alavanca de segurança está na posição para cima, a trava é acionada. Lembre-se de que o mais seguro é recarregar a arma e deixa-la travada. Os modelos sem alavancas de segurança manuais são equipados com segurança do gatilho localizada na alavanca do gatilho. Todos os modelos são equipados com segurança automática.

### Ajuste de mira

As pistolas, antes de serem vendidas, são “testadas” na fábrica a uma distância de 15m, de forma que o ponto médio de impacto corresponda ao ponto de mira. A correção da mira pode ser realizada deslocando a massa de mira e, em seguida, fixando um parafuso de ajuste. A correção da elevação é realizada trocando as miras frontais por outras mais altas ou mais baixas.

# INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

## Desmontagem para limpeza

### CUIDADO!

Sempre verificar se a pistola está apontada para uma direção segura!



1. Remova o magazine. A Pistola não deve ser desmontada com o carregador inserido. Certifique-se de que não há nenhum cartucho na câmara.
2. Puxe o segmento de desmontagem para baixo – ambos os lados.
3. Puxe o slide totalmente para trás, levante a extremidade traseira e move o slide para frente para separá-lo do cano e da estrutura.
4. Remova o cano.



5. Nenhuma desmontagem adicional é necessária para a manutenção de rotina. Quando um grande número de cartuchos for disparado, o ideal é que os pinos de disparo e do carregador sejam limpos por um armeiro competente.

Funcionamento em temperaturas muito baixas: use graxa conservante apenas para armazenamento de longo prazo em condições climáticas exigentes, e remova tudo com cuidado antes de usar a arma novamente.



## Aviso!

Não desmonte nenhuma outra parte da arma. Se você acredita que sua arma de fogo precisa de ajustes ou reparos, leve-a a um armeiro para manutenção. Não tente puxar a alça de carregamento quando a alavanca de segurança estiver acionada, pois isso pode resultar em danos à arma.

## Montagem:

O procedimento de montagem ocorre na ordem inversa à desmontagem.



## Cuidado!

Durante a montagem, o cano DEVE ser deslocado totalmente para a frente e para fora do receptor com a superfície curva do cano saindo do carregador.

## Limpeza da arma:

Quando limpar sua arma:

- Após cada uso;
- Se você molhar sua arma;
- O mais rápido possível após o disparo;
- Pelo menos uma vez por ano em clima temperado;
- Pelo menos uma vez por mês em clima extremo.

## **Limpeza do cano e da câmara do cartucho:**

Você deve limpar o cano antes de disparar sua nova arma pela primeira vez. Depois de disparar sua arma, limpe o cano e a câmara de cartuchos com a escova de limpeza. Se o cano estiver muito sujo ou houver um acúmulo de carbono, aplique uma solução de limpeza de arma nele e na câmara, deixe agir por pelo menos 10 minutos e, em seguida, limpe com a escova adequada. Seque o orifício e a câmara do cartucho com uma flanela limpa e certifique-se de que todos os resíduos foram removidos. Repita o procedimento se necessário. A vareta de limpeza precisa ser inserida no cano através da câmara, para evitar danos por entupimento. Mova a escova por todo o cano. Se você tentar mudar a direção do movimento enquanto a escova ainda está no cano, a escova pode emperrar no cano. Use apenas escovas de limpeza de cano dedicadas na calibração correta.

## **Limpeza de outras partes da arma:**

Limpe outras partes da arma (incluindo as superfícies externas do cano) com um pano seco e uma escova adequada. Você pode usar óleo de preservação ou querosene durante a limpeza. No entanto, evite usar soluções projetadas para limpeza de orifícios. Eles são altamente corrosivos e podem permanecer nas juntas entre os componentes e, consequentemente, causar sérios danos de corrosão. Certifique-se de que não ficou fiapos ou cerdas da escova em nenhuma parte da arma.

## **Preservação:**

Limpe o cano, a câmara do cartucho e todas as peças acessíveis após a limpeza com um pano levemente untado com óleo ou spray de óleo. Limpe o excesso de óleo. Antes de atirar, limpe o orifício do cano. Se estiver usando a arma em temperaturas muito baixas, certifique-se de remover o óleo de todas as peças acessíveis ou use um lubrificante especial projetado para essas condições, pois a mudança na viscosidade dos lubrificantes padrão pode causar mau funcionamento em temperaturas muito baixas. Use graxa conservante apenas para armazenamento de longo prazo em condições climáticas exigentes e remova tudo com cuidado antes de usar a arma novamente.

# TERMO DE GARANTIA

A FXR mantém a garantia legal de 90 (noventa) dias e oferece garantia contratual de mais 275 dias, perfazendo, no total, um ano contra vícios de funcionamento ou de fabricação.

O período de garantia tem início na data de emissão da nota fiscal de compra do produto, e terá vigência pelo prazo acima referido, desde que respeitadas as condições a seguir informadas:

- A garantia abrange os reparos ou serviços necessários, desde que fique constatado que o vício tenha ocorrido em condições normais de uso.

## **ESTA GARANTIA PERDERÁ A VALIDADE, SE:**

**A garantia é ANULADA se a arma de fogo for alterada, mal utilizada, danificada por acidente, disparada com munição recarregada manualmente, obstruções no cano ou danos devido a falha regular e/ou manutenção necessária. Além disso, a garantia também é ANULADA se qualquer reparo ou alteração não autorizada for realizada na arma de fogo.**

Este equipamento é de uso EXCLUSIVAMENTE recreativo, não se destina para utilização profissional.

Esta garantia é da modalidade de balcão, ou seja, cabe ao consumidor levar o produto até a assistência técnica mais próxima. Todavia, quando não houver técnico credenciado na região do consumidor, as despesas com o despacho do produto para o técnico credenciado e do retorno ao consumidor serão arcadas pela FXR apenas durante o prazo da garantia legal (90 dias), e de responsabilidade do consumidor no período da garantia contratual.

Utilize nosso CAC (Central de Ajuda ao Cliente) para saber onde encontrar uma assistência técnica autorizada mais próxima de você. Consulte também, para esclarecimentos de dúvidas sobre a utilização dos nossos produtos, informações de compra de peças de reposição, acessórios ou acesse nosso site.



É ilegal, entre outras coisas, enviar arma de fogo com munição ou na mesma embalagem. Armas de fogo e munições devem ser enviadas separadamente. Certifique-se de estar em conformidade com todas as leis locais e federais ao enviar uma arma de fogo para conserto para qualquer centro de serviço autorizado. Você é o único responsável por compreender e cumprir todas as leis ou regulamentos estaduais, federais ou outras leis ou regulamentos aplicáveis com relação ao envio de armas de fogo e / ou munições.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Nome completo:

Modelo:

Número de Série:

Local de Compra:

CNPJ:

Data de Compra:

Cidade:

Estado:

Nº da Nota Fiscal:



**www.carabinasfxr.com.br**

**@carabinasfxr    fCarabinas FXR**

**► Carabinas FXR**

Importado por:

**CNPJ 95.836.995/0001-31 • Blumenau/SC**

Central de Ajuda ao Cliente

cac@carabinasfxr.com.br • contato@carabinasfxr.com.br